***4.8.***

***Модуль 4. Поїздка за кордон***

**Тема:** Готель.

**Підтема заняття**: Санітарний стан номеру. Zustandpassiv (Präsens Passiv).

***Das fünfte Rad am Wagen sein.***

***Dem Gesunden fehlt viel, dem Kranken nur eins.***

* **IM HOTEL**

**Aufgabe 1.** Nachts gegen drei Uhr kam ein Reisender vor ein Hotel. Dort stand schon ein Mann, der an die Tür klopfte. Er fragte den Herren: "Entschuldigen Sie bitte, aber können Sie mir vielleicht sagen, ob man in diesem Hotel gut schläft?

"Gewiss", sagte der Gefragte, "ich klopfe jetzt schon eine dreiviertel Stunde, und niemand macht auf."Wie meint ihr, ist das ein gutes Hotel?

Was bedeutet für euch "ein gutes Hotel"? Sammelt Stichwörter.

1.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

2.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

3.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

4.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

5.\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Aufgabe 2.** Lest über die Dienstleistungen im Hotel.

|  |
| --- |
| http://www.uraledu.ru/files/images/image001_35.jpg |

* Anfragen der Gäste werden sofort beantwortet; für die Reservierungsabteilung gibt es eine Durchwahlmöglichkeit.
* Telefonische Reservierungen werden jederzeit, auch nachts, angenommen.
* Reisegruppen werden separat eingecheckt, ohne individuelle Gäste am Empfang zu stören. Wenn in diesem Hotel kein Zimmer mehr frei ist, wird dem Gast eine Ausweichmöglichkeit vorgeschlagen. Sobald die Identität eines Gastes bekannt ist, wird er vom Personal mit seinem Namen angesprochen.
* Die Ankunfts- und Abreisedaten werden bestätigt.
* Zu jeder Tageszeit werden die Gäste durch das Empfangspersonal freundlich begrüsst, und man ist den Gästen behilflich.
* Alle Gäste werden am Ankunftstag auf ihre Zimmer begleitet und auf alle Einrichtungen des Hotels hingewiesen.
* **Auggabe 2. 1.** Arbeitet paarweise. Stellt die Fragen zu jedem Punkt der Dienstleistungen und beantwortet sie.

*Muster (Зразок):* Wann werden telefonische Reservierungen angenommen? - Sie werden

* **Aufgabe 2. 2.** Informiere dich bei der Hotelauskunft über die Dienstleistungen, die dich interessieren.
* W 3 Im Hotel muss man ein Meldeformular ausfüllen.

**Merkt euch!**

Wenn man ein Meldeformular ausfüllt, muss man folgendes angeben:  
Ankunftstag  
Abreisetag  
Name  
Vorname  
Beruf  
Geburtsdatum  
Geburtsort  
Staatsangehörigkeit  
Wohnort  
Reisepass (Nummer)  
Unterschrift des Gastes

**Aufgabe 3. 1.** Erkläre deinem Gesprächspartner, wie man ein Meldeformular ausfüllt.

*Muster*: Zuerst musst du den Ankunftstag (Abreisetag) angeben.

Dann ... schreiben (eintragen).

Danach ... Darauf ... Nun ... Dann ... Schliesslich ...

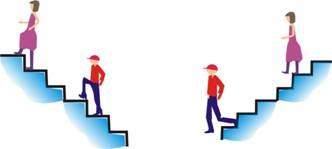
**Aufgabe 4** In Deutschland kann man in einem Hotel, oder in einer Pension, oder in einem Gasthof absteigen.

Man kann ein Doppelzimmer oder ein Einzellzimmer, oder ein Luxuszimmer, mit Bad oder Dusche, mit oder ohne Frühstück reservieren.

Du willst ein Hotelzimmer telefonisch reservieren.

Mache mit deinem Gesprächspartner einen Dialog. Gebrauche die Wörter und Wendungen aus dem Wortkasten

|  |  |
| --- | --- |
| **Wortkasten**: | .  möglichst zentral – по можливості центрально (про розміщення)  kosten – коштувати  teuer – дорогий  billig – дешевий  für einen günstigen Preis – за сприятливими цінами  direkt zentral – прямо у центрі  nur 5 Minuten vom Zentrum – за 5 хв до центру  laut sein – бути гучним  weit – далеко  mit einem Balkon – з балконом  empfehlen – рекомендувати, радити  Blick auf .. haben – глянути на  ruhige Lage – спокійне розташування  die Klimaanlage – кондиціонер  der Fernseheapparat - телевізор  bequeme Zimmereinrichtung – зручне обладнання кімнати  der Kühlschrank - холодильник |

*   
  **Aufgabe 5**. Lest den Text
* **Im Hotel mit allem Komfort**

"Wie angenehm ist doch ein altes Gasthaus! Wie ruhig ist das Zimmer, wie breit sind die Treppen!", sagte mein Nachbar.

"Erlauben Sie, sind Sie etwa gegen den Komfort der großen Hotels?", fragte ich ihn. "Seit einiger Zeit steige ich ungern in einem Hotel ab, wo Stockwerk auf Stockwerk liegt, oft zwanzig, dreißig übereinander. Es ist gar nicht so leicht, vom Zimmer im dreißigsten Stock auf die Straße zu kommen. Nun gut, es gibt Fahrstühle, zwei, drei nebeneinander. Sie befördern ununterbrochen die Gäste hinauf und hinunter. Ein Fahrstuhl gehört gewiss zum Komfort. Aber ich bin kein Großstädter. Für mich ist ein altes Gasthaus bequemer als ein großes Hotel. Ich werde Ihnen über einen kuriosen Fall erzählen.

Familie Becker bewohnte ein kleines Zimmer im achtzehnten Stock des modernen Hotels "Astoria". Zu ihnen sollte Familie Grolle ins Hotel kommen.

"Wo nur die Grolles bleiben?", fragte Herr Becker. "Sie wollten uns um acht abholen und jetzt ist bereits halb neun."

Frau Becker stand in Hut und Mantel.

"Fahren wir hinunter!"

"Ja. Warten wir unten in der Halle."

Und sie fuhren hinunter. Unterdessen waren jedoch die Grolles ins Hotel gekommen.

"Familie Becker?", fragten sie den Portier.

"Achtzehnter Stock. Zimmer zwanzig."

"Danke."

Sie fuhren hinauf zur gleichen Minute, als die Beckers hinunter fuhren.

Oben erfuhren sie nun, dass die Beckers unten waren, und die Beckers erfuhren, dass die Grolles oben waren. Die Beckers fuhren jetzt wieder hinauf, und die Grolles fuhren wieder hinunter.

"So geht das nicht weiter", sagte Herr Grolle, als er oben wiederum von der Abfahrt der Beckers erfuhr, "wir werden jetzt oben warten, bis die Beckers heraufkommen."

"Eine gute Idee, Heinrich."

Und nun standen unten die Beckers vor dem Fahrstuhl und oben standen die Grolles. Als beide Familien lange genug gewartet hatten, entschlossen sich die Beckers endlich, wieder hinaufzufahren und die Grolles abzuholen. Aber die Grolles hatten in diesem Augenblick den Fahrstuhl betreten und fuhren die achtzehn Stockwerke hinab.

"Wir müssen wieder hinauf!", sprach unten Frau Grolle. Aber sie konnte ihren Mann nicht von der Stelle bringen.

"Es ist zwecklos! Gehen wir nach Hause!", sagte Herr Grolle.

Und sie verließen das moderne Hotel zur gleichen Minute, als oben die Beckers wütend in ihr Zimmer kamen, denn sie hatten die Hoffnung verloren, den Abend mit ihren Freunden zu verbringen.

Darum, Freunde, sagt mir nichts gegen die Treppen. Mit der Treppe ist es im Leben leichter! In einem alten Gasthaus mit den Treppen kann so etwas nicht vorkommen.

***Beantwortet die Fragen.***

Wie beschreibt der Erzähler ein großes Hotel?

Warum findet er ein kleines Gasthaus viel bequemer?

Was würdest du wählen: ein grosses Hotel oder ein kleines Gasthaus? Warum?

* **Aufgabe 6** Seht folgende Werbetexte durch.

**Schlosshotel Hubert**

Grosses Luxushotel liegt direkt im Zentrum der Stadt. Es hat 200 Plätze. Alle Zimmer haben Blick auf die Donau. Die Zimmer sind neurenoviert. Das Hotel hat drei Restaurants, zwei Konferenzräume, einen Nachtklub, eine Sporthalle. Eigene Garage.

**Klass-Hotel** Es liegt neben dem Stadtpark. Alles mit persönlicher Atmosphäre geprägt. Moderne Komforträume. Zwei Restaurants. Eigene Garage. 40 Zimmer.

Erstklassige Bedienung.

**Pension Grüne Oase**

Eine Pension mit langer Tradition. Hat eine schöne und ruhige Lage. Liegt im Waldviertel mit Blick auf die Stadt. Gemütliche Zimmer mit Bad, Dusche, Balkon. Im Restaurant können Sie kalte und warme Speise bekommen. Nicht weit von der Bushaltestelle.

**Gasthof Beim Walter**Gemütliche Zimmer mit Frühstück. Das Abendessen kann man nach Wunsch der Gäste bestellen. Schöne Gaststube mit Kaminofen. Zentrale Lage, 10 Minuten vom Zentrum. 10 Zimmer mit Dusche.

**Pension Forellenhof**

In der schönsten und ruhigsten Lage. Alle Zimmer mit Bad oder Dusche. Großer Garten. Parkplatz. Frühstück inbegriffen. 5 Minuten vom Zentrum.

**Aufgabe 6. 1.** Arbeitet in Kleingruppen. Ihr seid eine Familie, die ein Hotel aussucht. Ihr müsst euch für ein der obergenannten Hotels einigen.

**Aufgabe 6. 2.** Macht eure eigene Werbung und präsentiert sie.